



ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE  
ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA SAÚDE



# 127<sup>a</sup> SESSÃO DO COMITÊ EXECUTIVO

*Washington, D.C., 29 setembro 2000*

---

CE127/FR (Port.)  
29 setembro 2000  
ORIGINAL: ESPANHOL

**RELATÓRIO FINAL**

## SUMÁRIO

	<i>Página</i>
<b>Abertura da Sessão .....</b>	<b>4</b>
<b>Assuntos relativos a procedimento.....</b>	<b>4</b>
Autoridades .....	4
Agenda.....	4
<b>Constituição dos Comitês .....</b>	<b>5</b>
Eleição de dois Membros do Subcomitê de Planejamento e Programação.....	5
Eleição de dois Membros do Comitê Permanente de Organizações Não-Governamentais .....	5
<b>Assuntos relativos aos Corpos Diretores.....</b>	<b>5</b>
Datas e temas propostos para a 35ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação .....	5
Datas da 19ª Sessão do Subcomitê sobre a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento .....	6
Datas da 128ª Sessão do Comitê Executivo.....	6
Datas do 43º Conselho Diretor, 53ª Sessão do Comitê Regional da OMS para as Américas .....	6
<b>Outros assuntos.....</b>	<b>7</b>
<b>Encerramento da Sessão .....</b>	<b>7</b>
<b>Decisões .....</b>	<b>7</b>
CE127(D1) Aprovação da Agenda .....	7
CE127(D2) Eleição de dois Membros do Subcomitê de Planejamento e Programação .....	7
CE127(D3) Eleição de dois Membros do Subcomitê Permanente de Organizações Não-Governamentais .....	7
CE127(D4) Datas e temas propostos para a 35ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação.....	8
CE127(D5) Datas da 19ª Sessão do Subcomitê sobre a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento.....	8

## SUMÁRIO

*Página*

### **Decisões (cont.)**

CE127(D6) Datas da 128ª Sessão do Comitê Executivo.....	8
CE127(D7) Datas do 43º Conselho Diretor, 53ª Sessão do Comitê Regional da OMS para as Américas.....	8

### **Anexos**

Anexo A: Agenda

Anexo B: Lista de Participantes

## RELATÓRIO FINAL

### Abertura da Sessão

A 127ª Sessão do Comitê Executivo foi realizada na sede da Organização Pan-Americana da Saúde em Washington, D.C., no dia 29 de setembro de 2000. A sessão contou com a participação de Delegados dos seguintes Membros do Comitê Executivo: Bolívia, Canadá, Cuba, El Salvador, Estados Unidos da América, Guiana, Jamaica, Nicarágua e Uruguai. Também estiveram presentes representantes de dois outros Estados Membros: Granada e Venezuela. Ademais, fez-se representar uma organização não-governamental

O Sr. Enrique Comendeiro Hernández (Cuba, Presidente do Comitê Executivo na 125ª e na 126ª Sessão) abriu a sessão e deu boas-vindas aos participantes, oferecendo uma saudação especial aos novos Membros do Comitê eleitos pelo 42º Conselho Diretor: El Salvador, Jamaica e Uruguai.

### Assuntos relativos a procedimento

#### *Autoridades*

Segundo o artigo 15 do Regulamento Interno, o Comitê elegeu os representantes dos seguintes Estados Membros para compor a mesa diretora durante a 127ª e a 128ª Sessão:

<i>Presidente:</i>	Cuba	(Sr. Enrique Comendeiro Hernández)
<i>Vice-presidente:</i>	Canadá	(Sr. Nick Previsich)
<i>Relator:</i>	Nicarágua	(Dra. Janett Vasquez Sandoval)

Sir George Alleyne, Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana (RSPA), atuou como Secretário *ex officio*, e o Dr. David Brandling-Bennett, Vice-Diretor da RSPA, como Secretário Técnico.

#### *Agenda (Documento CE127/1)*

Segundo o artigo 9 do Regulamento Interno, o Comitê adotou a agenda preliminar preparada pela Secretaria (Decisão CE127(D1)).

## **Constituição dos Comitês**

### ***Eleição de dois Membros para o Subcomitê de Planejamento e Programação***

Cuba e El Salvador foram eleitos para atuar no Subcomitê de Planejamento e Programação ao expirar o mandato do Equador e do México no Comitê Executivo (Decisão CE127(D2)).

### ***Eleição de dois Membros para o Comitê Permanente de Organizações Não-Governamentais***

A Bolívia e a Jamaica foram eleitas para atuar no Comitê Permanente de Organizações Não-Governamentais ao expirarem os mandatos de Antígua e Barbuda e do Equador no Comitê Executivo (Decisão CE125(D4)).

## **Assuntos relativos aos Corpos Diretores**

### ***Datas e temas propostos para a 35ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação***

O Comitê determinou que a 35ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação (SPP) seja realizada nos dias 14 a 16 de março de 2001.

O Diretor propôs que os seguintes temas sejam examinados naquela sessão: projeto de orçamento-programa da Organização Pan-Americana da Saúde para o biênio fiscal de 2002-2003; proposta da Venezuela para modificar os mecanismos para eleição dos Corpos Diretores e outros corpos representativos da OPAS, visando lograr a igualdade nas práticas institucionais; recursos humanos nos processos de reforma do setor da saúde; avaliação regional da água e do saneamento; dengue; Convenção Marco sobre Controle do Tabaco; comunidades sadias; o novo regulamento sanitário internacional; a Aliança para Prevenção do Câncer Cervical; e saúde e crescimento econômico.

Com referência à proposta da Venezuela concernente a mecanismos de eleição, o Diretor observou que, embora o assunto estivesse para ser discutido pelo Comitê Executivo em preparação para a sua consideração pelo 43º Conselho Diretor, seria útil, na sua opinião, realizar uma discussão preliminar dentro do Subcomitê de Planejamento e Programação. A Delegada da Venezuela pediu que fossem incluídos representantes de seu país naquela discussão e em quaisquer grupos de trabalho porventura formados para estudar a matéria.

Os Membros do Comitê propuseram vários outros temas para serem considerados na 35ª Sessão do SPP, a saber: saúde das populações indígenas; doenças infecciosas emergentes e reemergentes, com particular atenção para o vírus do Nilo Ocidental, a tuberculose e a dengue; enfermagem e assistência ao parto; saúde e desenvolvimento humano sustentável; saúde mental; saúde dos adultos mais velhos; promoção da saúde e implementação dos acordos emanados da Quinta Conferência Mundial sobre Proteção da Saúde, realizada no México em junho de 2000.

Fazendo notar que não seria possível que o Subcomitê discutisse todos os temas propostos durante a sua reunião de três dias, o Diretor sugeriu a possibilidade de combinar alguns desses temas. Por exemplo, como haviam notado os delegados, poder-se-ia discutir a dengue no contexto de outras doenças emergentes e reemergentes. O tema Saúde e desenvolvimento humano sustentável é demasiado amplo e se relaciona com dois temas que ele havia proposto: saúde e crescimento econômico e a avaliação regional da água e do saneamento. Assim também, sem dúvida a promoção da saúde poderia ser discutida em conjunção com as comunidades sadias.

O Comitê concordou em incumbir a Secretaria de preparar a agenda para a 35ª Sessão do SPP dando prioridade aos temas propostos pelos Membros. Concordou também com a idéia de que o Diretor convide um ou mais países a tomar parte na preparação da documentação para o SPP, como fora feito com bastante êxito para a 34ª Sessão do Subcomitê.

O Comitê adotou a Decisão CE127(D4) sobre esse tema.

#### ***Datas da 19ª Sessão do Subcomitê sobre a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento***

O Comitê determinou que a 19ª Sessão do Subcomitê sobre a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento se realize de 12 a 14 de março de 2001, imediatamente antes da 35ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação (Decisão CD127(D5)).

#### ***Datas da 128ª Sessão do Comitê Executivo***

O Comitê decidiu realizar sua 128ª Sessão de 25 a 29 de junho de 2001 (Decisão CE127(D6)).

#### ***Datas do 43º Conselho Diretor, 53ª Sessão do Comitê Regional da OMS para as Américas***

O Comitê decidiu que o 43º Conselho Diretor seja realizado de 24 a 28 de setembro de 2001 (Decisão CE127(D7)).

Outros assuntos

O Delegado do Canadá propôs uma modificação da programação das cerimônias de entrega de prêmios em futuros Conselhos Diretores. No entender da sua Delegação, para demonstrar aos premiados o respeito e a atenção que merecem, tanto o Prêmio OPAS em Administração como o Prêmio Abraham Horwitz para Saúde Interamericana deveriam ser conferidos no primeiro dia do Conselho, talvez como parte das atividades inaugurais, durante a sua primeira sessão, quando seria possível dar aos agraciados bastante tempo para usar da palavra e quando poderiam estar presentes e atentos todos os delegados.

### **Encerramento da Sessão**

O Presidente agradeceu aos delegados a participação e declarou encerrada a 127ª Sessão do Comitê Executivo.

### **Decisões**

Durante a 127ª Sessão o Comitê Executivo tomou as seguintes decisões:

#### ***CE127(D1): Aprovação da Agenda***

Segundo o artigo 9 do Regulamento Interno do Comitê Executivo, o Comitê adotou a agenda apresentada pelo Diretor (Documento CE127/1).

*(Reunião única, 29 de setembro de 2000)*

#### ***CE127(D2): Eleição de dois Membros do Subcomitê de Planejamento e Programação***

Cuba e El Salvador foram eleitos para atuar no Subcomitê de Planejamento e Programação ao expirarem os mandatos do Equador e do México no Comitê Executivo.

*(Reunião única, 29 de setembro de 2000)*

#### ***CE127(D3): Eleição de dois Membros do Subcomitê Permanente de Organizações Não-Governamentais***

A Bolívia e a Jamaica foram eleitas para atuar no Subcomitê de Organizações Não-Governamentais ao expirarem os mandatos de Antígua e Barbuda e do Equador no Comitê Executivo.

*(Reunião única, 29 de setembro de 2000)*

***CE127(D4): Datas e temas propostos para a 35ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação***

O Comitê determinou que a 35ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação seja realizada de 14 a 16 de março de 2001. Ademais, autorizou a Secretaria a preparar a agenda para a sessão, tendo presentes os temas propostos pelo Comitê Executivo.

*(Reunião única, 29 de setembro de 2000)*

***CE127(D5): Datas da 19ª Sessão do Subcomitê sobre a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento***

O Comitê Executivo determinou que a 19ª Sessão do Subcomitê sobre a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento seja realizada de 12 a 14 de março de 2001.

*(Reunião única, 29 de setembro de 2000)*

***CE127(D6): Datas da 128ª Sessão do Comitê Executivo***

Consoante o artigo 17.A da Constituição da OPAS, o Comitê determinou que a sua 128ª Sessão seja realizada de 25 a 29 de junho de 2001.

*(Reunião única, 29 de setembro de 2000)*

***CE127(D7): Datas do 43º Conselho Diretor, 53ª Sessão do Comitê Regional da OMS para as Américas***

Consoante o artigo 12.A da Constituição da OPAS e o artigo 1 do Regulamento do Conselho Diretor, o Comitê determinou que o 43º Conselho Diretor da OPAS, 53ª Sessão do Comitê Regional para as Américas, seja realizado de 24 a 28 de setembro de 2001.

*(Reunião única, 29 de setembro de 2000)*

EM TESTEMUNHO DO QUE, o Presidente do Comitê Executivo, Delegado de Cuba, e o Secretário *ex officio*, Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana, assinam o presente Relatório Final em espanhol e inglês, ambos os textos igualmente autênticos.

ASSINADO em Washington, D.C., aos vinte e nove dias de setembro do ano dois mil. O Secretário depositará os textos originais nos arquivos da Repartição Sanitária Pan-Americana e enviará cópias aos Estados Membros da Organização.

---

—  
Enrique Comendero Hernández  
Delegado de Cuba  
Presidente da 127ª Sessão  
do Comitê Executivo

---

—  
George A. O. Alleyne  
Secretário *ex officio* da 127ª Sessão  
do Comitê Executivo  
Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana

## **AGENDA**

### **1. ABERTURA DA SESSÃO**

### **2. ASSUNTOS RELATIVOS AO PROCEDIMENTO**

2.1 Eleição do Presidente, do Vice-presidente e do Relator do Comitê Executivo

2.2 Aprovação da Agenda

### **3. CONSTITUIÇÃO DOS COMITÊS**

3.1 Eleição de dois Membros do Subcomitê de Planejamento e Programação ao término dos mandatos do Equador e do México no Comitê Executivo

3.2 Eleição de dois Membros do Comitê Permanente de Organizações Não-Governamentais ao término dos mandatos de Antígua e Barbuda e do Equador no Comitê Executivo

### **4. ASSUNTOS RELATIVOS AOS CORPOS DIRETORES**

4.1 Datas e temas propostos para a 35ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação

4.2 Datas da 19ª Sessão do Subcomitê sobre a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento

4.3 Datas da 128ª Sessão do Comitê Executivo

4.4 Datas do 43º Conselho Diretor da OPAS, 53ª Sessão do Comitê Regional da OMS para as Américas

### **5. ASSUNTOS DIVERSOS**

**LIST OF PARTICIPANTS\***  
**LISTA DE PARTICIPANTES\***

**Members of the Committee**  
**Membros do Comitê**

**Bolivia**

Sr. Gualberto Rodríguez San Martín

**Canada**  
**Canadá**

Mr. Nick Previsich

**Cuba**

Lic. Enrique Comendeiro Hernández  
Dr. Antonio Diosdado González Fernández

**El Salvador**

Dr. Carlos Alfredo Rosales Argueta

**Guyana**

Dr. Rudolph O. Cummings

**Jamaica**

Hon. John A. Junor  
Dr. Eva M. Lewis-Fuller

**Nicaragua**

Dra. Janett Vásquez Sandoval

---

\* Lista disponível somente em inglês-espanhol

**Members** (*cont.*)  
**Membros** (*cont.*)

**United States of America**  
**Estados Unidos de América**

Ms. Mary Lou Valdez

**Uruguay**

Dra. Beatriz Rivas  
Sra. Susana Rosa

**Observers**  
**Observadores**

*Other Member States*  
*Otros Estados Miembros*

**Grenada**  
**Granada**

Hon. Clarice Modeste-Curwen  
Ms. Gemma Bain-Thomas

**Venezuela**

Dra. Amanda Beatriz Abreu Catala

*Nongovernmental Organizations*  
*Organizaciones No Gubernamentales*

**Medical Women's International Association**  
**Asociación Internacional de Médicas**

Dr. Joyce E. Braak

**Pan American Sanitary Bureau  
Oficina Sanitaria Panamericana**

***Director and Secretary ex officio of the Council  
Director y Secretario ex officio del Consejo***

Dr. George A. O. Alleyne

***Advisers to the Director  
Asesores del Director***

Dr. David Brandling-Bennett  
Deputy Director  
Director Adjunto

Dr. Mirta Roses Periago  
Assistant Director  
Subdirectora

Mr. Eric J. Boswell  
Chief of Administration  
Jefe de Administración

Dr. Juan Antonio Casas  
Director, Division of Health and Human Development  
Director, División de Salud y Desarrollo Humano

Dr. María Teresa Cerqueira  
Director a.i., Division of Health Promotion and Protection  
Directora a.i., División de Promoción y Protección de la Salud

Dr. Stephen J. Corber  
Director, Division of Disease Prevention and Control  
Director, División de Prevención y Control de Enfermedades

Dr. Ciro De Quadros  
Director, Division of Vaccines and Immunization  
Director, División de Vacunas e Inmunización

**Pan American Sanitary Bureau (cont.)**  
**Oficina Sanitaria Panamericana (cont.)**

*Advisers to the Director (cont.)*

*Asesores del Director (cont.)*

Dr. Daniel López Acuña  
Director, Division of Health Systems and Services Development  
Director, División de Desarrollo de Sistemas y Servicios de Salud

Dr. Mauricio Pardón  
Director, Division of Health and Environment  
Director, División de Salud y Ambiente

Dr. Carlos Castillo Salgado  
Chief, Special Program for Health Analysis  
Jefe, Programa Especial de Análisis de Salud

Dr. Irene Klinger  
Chief, Office of External Relations  
Jefa, Oficina de Relaciones Externas

Dr. Diana Serrano LaVertu  
Chief, Department of Personnel  
Jefa, Departamento de Personal

Dr. Karen Sealey  
Chief, Office of Analysis and Strategic Planning  
Jefa, Oficina de Análisis y Planificación Estratégica

*Legal Counsel*  
*Asesora Jurídica*

Dr. Heidi V. Jiménez

**Pan American Sanitary Bureau (cont.)**  
**Oficina Sanitaria Panamericana (cont.)**

*Advisers to the Director (cont.)*  
*Asesores del Director (cont.)*

*Chief, Department of General Services*  
*Jefe, Departamento de Servicios Generales*

Dr. Richard P. Marks

*Chief, Conference and Secretariat Services*  
*Jefa, Servicios de Conferencias y Secretaría*

Ms. Janice A. Barahona